International General Certificate

# 0504/01 <br> First Language Portuguese Reading 

Specimen Paper for use in examination from 2007

Maximum Mark: 50
Mark Scheme

## Important Notice

Mark schemes have been issued on the basis of one copy per Assistant Examiner and two copies perTeam Leader.

## 0504/1 Reading

## Question 1

- 20 marks are available for Reading
- 5 marks are available for Writing (see table below)


## Reading

a) A Vanessa toma o pequeno almoço e lava os dentes

One mark for each activity

## [2]

b) A Vanessa faz patinagem trés vezes por semana One mark
c) Antes duma competição, a Vanessa não consegue evitar de chorar, tem que ir várias vezes à casa do banho e tem o estômago apertado
One mark for each indisposition

## [3]

d) Segundo a sua mãe, a Vanessa fica alegre com a vitória por mais pequena que seja One mark
[1]
e) saber informática; dominar línguas estarngeiras, fazer desporto (gínastica, ballet, nadar, jogar futebol ou ténis), saber tocar um instrumento, saber representar Up to five marks for each response

## [5]

f) levam uma vida tão ocupada quanto os adultos, só têm tempo para brincar no fim de semana One mark for each half
[2]
g) a alegria de Pedro ao ter tantas actividades extraescolares é visível

One mark for noting that the expression connotes happiness, one for adding the reason why
[2]
h) Já não se tem tempo para se estar, ou seja não temos tempo para simplesmente fazer nada porque estamos sempre em actividade. Além disso, as crianças já não têm tempo para brincar, actividade considerada imprescendivel para a saude e o desenvolvimento dos mais jovens.
One mark for demonstrating an understanding of the expression "estar-se"; One for explaining the reasons behind the decline of aimless time; One for explaining that a consequence of this time is that children no longer have the time to play; One for explaining the importance of play for children

## Writing: Accuracy of Language

| $\mathbf{5}$ (Excellent) | Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. <br> Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors. |
| :--- | :--- |
| $\mathbf{4}$ (Good) | Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors. |
| $\mathbf{3}$ (Adequate) | Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple <br> syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors. |
| $\mathbf{2}$ (Weak) | Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with <br> some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors. |
| $\mathbf{1}$ (Poor) | Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors. |

## Question 2

- 15 marks are available for Reading: each relevant point extracted by the candidate from the text is ticked. A mark is awarded for each tick up to a maximum of 15 marks.
- 10 marks are available for Writing (see tables below).


## Writing: Style and Organisation

| $\mathbf{5}$ (Excellent) | Excellent expression and focus with assured use of own words. Good summary <br> style with orderly grouping of ideas; excellent linkage. Answer has sense of <br> purpose |
| :--- | :--- |
| $\mathbf{4}$ (Good) | Good expression in recognisable summary style. Attempts to focus and to group <br> ideas; good linkage |
| $\mathbf{3}$ (Adequate) | Satisfactory expression in own words. Reasonably concise with some sense of <br> order. Occasional lapses of focus |
| $\mathbf{2}$ (Weak) | Limited expression but mostly in own words. Some sense of order but little <br> sense of summary. Tendency to lose focus (e.g. by including some anecdote); <br> thread not always easy to follow |
| $\mathbf{1}$ (Poor) | Expression just adequate; maybe list-like. Considerable lifting; repetitive. Much <br> irrelevance |

## Writing: Accuracy of Language

| $\mathbf{5}$ (Excellent) | Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. <br> Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors. |
| :--- | :--- |
| $\mathbf{4}$ (Good) | Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors. |
| $\mathbf{3}$ (Adequate) | Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple <br> syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors. |
| $\mathbf{2}$ (Weak) | Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with <br> some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors. |
| $\mathbf{1}$ (Poor) | Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors. |

